



Nº 130 / Año VI / 175 Pts.

15 de junio al 1 de Julio 1993

Editorial

Pasó otra quincena

Pasaron otros quince días. En su discurrir, las elecciones, el Campeonato del Mundo de Balonmano, la presentación de la Reina y Damas de la ciudad, las elecciones de las Madrinas de la Peña "Hermanos Soro" y "Club Taurino Benicarló", la reunión para tratar de finanzas en "Aidima" y, también ligado con Benicarló, la V edición del Festival Internacional de Cinema de Comedia de Peñíscola.

Se hizo realidad la presentación de la 2ª Campaña Antidroga, se valoró la fiesta de la "Casa de Andalucía", se presentaron las credenciales de la "Casa Aragonesa" y la Cofradía de San Antonio hizo el cambio normal en su Junta Directiva.

Todo ello fue noticia, que arropada por otras, dieron paso a satisfacciones y también a decepciones, pero siempre en primer plano la ciudad de Benicarló.

Quedan, todavía, muchas quincenas que pasar pero han transcurrido ya 131 desde que en 1988 comenzamos a dedicarle, tiempo y espacio a nuestra ciudad.



LA REINA Y LOS QUERUBINES.

Esta imagen es la representación festiva del Benicarló '93. La Reina, María Elena, y las Damas Infantiles, Alicia, Marta, Diana y Blanca, son la tarjeta de visita para que vayan conociendo la fiesta y para que se hagan eco de ella por mediación de estas páginas de BENICARLÓ AL DÍA.

Presentación Reina y Damas.....	págs. 4 y 5
Reina y Damas Infantiles	pág. 9
Picotazos	págs. 12 y 13
Balace de dos años	págs. 20 y 21
Deportes	págs. 25, 26 y 27

— JUNIO —						
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	SANTOS 1	O'CONNOR 2	CARCELLER 3	CID 4	CID 5	6
SANTOS 7	O'CONNOR 8	CARCELLER 9	FEBRER 10	MAORES 11	SANTOS 12	SANTOS 13
O'CONNOR 14	CARCELLER 15	FEBRER 16	MAORES 17	CID 18	O'CONNOR 19	O'CONNOR 20
CARCELLER 21	FEBRER 22	MAORES 23	CID 24	SANTOS 25	CARCELLER 26	CARCELLER 27
FEBRER 28	MAORES 29	CID 30				

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE JUNIO.



MOBEL RECORD, S.A.
 CTRA. NACIONAL 340, KM 136'7
 TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82
 12580 BENICARLO (Castellón)

Tintorería MAYMI

ESTEBAN COLLANTES
 BENICARLÓ

TELÉFONOS DE URGENCIA	
AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS...	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO)	47 03 41
CASAL MUNICIPAL	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO)	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

HORARIOS DE MISAS
PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ Laborables: 8, 9 y 20 horas. Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.
PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL Laborables: 19 horas. Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.
PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR Laborables: 19'30 horas. Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

HORARIOS DE AUTOBUSES
VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00
BENICARLÓ-PEÑÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15
PEÑÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45
BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES. 08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00
BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45 CASTELLÓN-BENICARLO 08.30 - 13.30 BENICARLÓ: 07.45 CASTELLÓN: 08.45 VALENCIA: 09.45 VALENCIA: 14.00 CASTELLÓN: 15.00 BENICARLÓ: 16.00
VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella. ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15 VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00 LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.

HORARIOS DE TRENES
DIRECCIÓN VALENCIA. EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA) REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR) REGIONAL - 12.23 H. TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA) INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE) REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS) INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)
DIRECCIÓN BARCELONA. EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE) INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS) TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU) REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 18.54 H. REGIONAL - 19.30 H. REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS) INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.L.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 129 - AÑO VI

1 AL 15 JUNIO - 1993

CUERPO DE REDACCIÓN: José Palanques, Jaime Gascó Pérez Caballero, Fernando Tartarín, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos.**COLABORAN EN ESTE NÚM.:** José Palanques, Francisco A. Pastor, , Jaime Gascó, Fernando Tartarín, Julio Sansano, Rosa Font, Francisco Flos, Francisco Rodríguez Pascual, Daniel Domingo**PORTADA:** Relacionada con el editorial.**FOT. OFICIAL:** Foto-Estudio RODOLFO**IMPRIME:** GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

Elegida y proclamada Maite Gellida como Dama de Honor de la Cofradía "San Antonio".

Maite Gellida Pellicer, 18 años, de signo Capricornio, estudiante de C.O.U., fue elegida como Madrina de la Cofradía de "San Antonio Abad", recogiendo el testigo de parte de Rosa María Marzal, la Madrina saliente.

En el Camping Edén y con una brillante fiesta programada por la Cofradía de San Antonio Abad, se vivió el momento protocolario de la permuta de cargos, tanto en la Comisión en la que tres Mayorales fueron los salientes y tres los entrantes, como en el cargo de Madrina de la entidad, cargo que recayó en Maite Gellida, una encantadora y bellísima señorita de Benicarló.

Los nuevos cargos como mayorales fueron los siguientes:

José Antonio Fresquet Mulet, Juan Antonio Marzal Giner y José Senar Roca, que reemplazaban en sus cargos por finalizar los dos años de rigor: Vicente Solanes Ruiz, Andrés Serrat Santacana y Juan Antonio Ferrer Foix.

La Junta Directiva ha quedado compuesta por los si-

guientes miembros:

Presidente: **Antonio Vallés Marzal**. Vicepresidente: **José Antonio Llorach Calvet**. Tesorero: **Miguel Forés Foix**. Secretario: **Vicente Prats Roca** y vocales: **Jaime Ramia Anglés, Francisco Llorach Esteller, Manuel Caldés Sastriques, Francisco Ávila Simó, Manuel Peña Castillo, José Antonio Fresquet Mulet, Juan Octavio Marzal Giner y José Senar Roca**.

La Dama entrante, **Maite Gellida Pellicer** ya fue "Fillola del Camp" y es persona vinculada a la agricultura, aunque sus estudios sean totalmente distintos a los que marcan directrices agrícolas. Maite es una persona como hemos dicho encantadora y estamos convencidos de que será la representante idónea de la Cofradía de San Antonio Abad 1993/94.

**MOLDULAC, S.L.**

Pda. Collet, 40 — Tel. (964) 47 19 95 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

"En el marco espléndido del Parador de Turismo... se presentó al pueblo la Reina de las Fiestas Patronales 1993"

Fue un día de gala. Parte de la ciudad se dio cita en el Parador de Turismo "Costa del Azahar", para asistir a la presentación oficial de la Reina de las Fiestas.

Palabras de bienvenida del presidente de la Comisión de Fiestas Emilio Colón de Carvajal, presentación del ramillete de bellas mujeres que acaban su reinado en el próximo mes de agosto, al frente de su reina Patricia Cornelles, y luego recibimiento caluroso a las nuevas componentes que fueron mencionadas por orden y entidad a la que representaban:

María Ángeles Ruiz Romero Club Atletismo "Baix Maestrat"
Silvia Nata Varea Club Natación Benicarló
Sara Esteller Vicent Cruz Roja Local
Rebeca Martínez Roca Peña Club de Fútbol Barcelona
Ana Peñaranda Foix Coro Parroquial San Bartolomé
Vanesa Macho Vidal C.D. Benicarló
Begoña Ayza Mascarell Peña Surrach
Eva Roca Sales Asociación Local de la Pymec
Lourdes González Verge Peña "El Cadafal"
Sandra Giner Bel Dama por votación popular
Arantxa García González Dulcinea 1993.

Damas Infantiles: **Alicia Pitarch Serrano, Marta Castell Sorlí, Diana Esteller Ayza y Blanca López Belda.**

Reina de las Fiestas Patronales 1993: **MARÍA ELENA BELDA MASCARELL**

Palabras de salutación y de bienvenida del Alcalde de la ciudad y cocktail en su honor servido en los amplios jardines del Parador, donde igualmente se dio a conocer la fotografía ganadora del Cartel de las Fiestas Patronales. María Elena, resplandeciente, recibió después la felicitación de todas sus Damas y público asistente a la gran gala, compartiendo imagen con la Reina del año anterior y las respectivas Cortes de Honor.

Para la gran Noche Gala, se anunció la presencia de Juan Pardo, que amenizará el espectáculo que cada año se presenta en el inicio de las Fiestas Patronales de la ciudad.

A la hora de dar esta reseña, se desconocía quién será el Mantenedor, y el Hombre o Mujer del año actual, cuyo homenaje se celebra igualmente dentro de las Fiestas Patronales de la ciudad.



Reina 1993



ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

El rincón de Chuanet



AVDA. MAGALLANES, S/N. — TEL. (964) 47 17 72 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)



Patricia, María Elena y Arancha. Reinas 92/93 y Dulcinea 93.



Damas y Reina 1992.



Reina y Damas. Jardines del Parador.



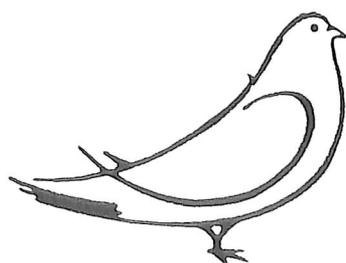
Damas y Reina 1993.



Reina y Damas Infantiles 1993



■ Un reportaje de José Palanques



PRIMO RIVERA, 30

BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
APARTAMENTOS CHALETS

PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68

MIS PERSONAJES FAVORITOS

Pepita Cervera y Teresina Jordà (I)

Desde que empecé a escribir esta serie de "Mis personajes insólitos", va ya para un año, es la primera vez que dedico un mismo artículo a dos personalidades al alimón. El casi se justifica. Pepita Cervera y Teresina Jordà son madre e hija, las dos leridanas como yo y ambas grandes pianistas que ofrecen conciertos a cuatro manos en las más célebres salas del mundo.

A Pepita Cervera, más o menos de mi edad, la conozco desde siempre. Su padre y el mío eran amigos y compañeros de trabajo. Pepita gasta porte de dama noble, risa cascabelera, pelo cano de hada dulce y manos de caricia apretada que prescinden de anillos y pulseras cuando se deslizan sobre el teclado para dar vida a José Gonzalo Zulaica Arregui, el sublime Padre Donostia. A Teresina la conocí ya más tarde cuando, como cierva herida por un matrimonio tan efímero como desventurado, concentró su infinito amor, que viste túnica griega y se refleja en el tornasol de las alas de cuervo de la cabellera sabiamente despeinada, en las teclas que no mienten -blancas cuando blancas, negras cuando han de serlo-, del irrepitible piano de cola.

Madre e hija, además, son intérpretes únicas de

otro leridano universal, Enrique Granados, cuyo lugar de origen se discutió largo tiempo, hasta que el entonces alcalde de Lleida, Víctor Hellín Sol, que después fue gobernador civil de varias provincias y más tarde presidente de la entidad cultural "Caliu Illerdenç" que hace unos años, no muchos, tuvo la gentileza de dedicarme una de sus cenas mensuales, se hizo en Madrid con su partida de nacimiento. Para conmemorar el acontecido, el cuerpo de baile, coros y orquesta del Gran Teatro del Liceo de Barcelona ofrecieron en el Teatro Principal de Lleida una extraordinaria representación de "Goyescas", a la que, joven y recién casado, tuve la suerte de asistir acompañado por mi esposa.

(Nota del autor para quienes de Granados tengan una idea confusa ya que, como digo, se dudó durante años de su lugar de origen: Enrique Granados y Campiña nació en Lleida el 27 de julio de 1867 y murió en el Canal de la Mancha, víctima del torpedeamiento del vapor "Sussex", en que viajaba, por un submarino alemán, el 24 de marzo de 1916. Pianista y compositor, discípulo de Pujol y de Pedrell en Barcelona, trabajó en París, principalmente bajo la dirección de Bériot. En 1898

estrenó en Madrid, alcanzando su primer triunfo escénico, la ópera "María del Carmen", inspirada en el texto de Feliu y Codina. En 1900 fundó la Sociedad de Conciertos Clásicos y en 1901 la Academia Granados. Como concertista de piano alcanzó éxitos resonantes en España y Francia, tanto con obras propias como interpretando a los grandes maestros. En 1915 y 1916 visitó Norteamérica, y en el último año citado asistió al estreno, en Nueva York, de "Goyescas", la más popular de las siete óperas que compuso. Además de las mencionadas, son también óperas suyas "Gaziel", "Picarol", "Liliana", "Follet" y "Petarca". Compuso piezas para piano, melodías de gran belleza, canciones amatorias, tonadillas, el poema sinfónico "Nit del Mort", y se distinguió como intérprete genial del alma de España a través de sus cantos populares).

Cuando la representación de "Goyescas" de Lleida, que antes cito, y que si mal no recuerdo fue en 1957, Pepita Cervera era ya una pianista de gran prestigio. He asistido a varios de los conciertos en los que siempre le cede el protagonismo a Teresina, de ambas recibo de vez en cuando una postal fechada en el último rincón del mundo donde la

vispera han ofrecido un recital de triunfo clamoroso, y en dos ocasiones he disfrutado de la dicha de tenerlas en mi casa de Peñíscola, como tal vez recuerden algunos de los lectores, ya que me estoy refiriendo a acontecimientos de hace pocos años de los que fueron testigos algunos amigos benicarlandos, peñiscolanos y vinarocenses.

Pero ésa ya es otra parte de la historia, que escribiré en el siguiente número de la revista. Hoy el espacio ya va de mengua y no quiero transgredir la buena ley periodística de que un artículo cabal debe entrar en una sola página. Hasta dentro de quince días, pues, con la segunda entrega, que posiblemente tendrá una tercera, de la biografía de mis queridas y admiradas Pepita Cervera y Teresina Jordà.



FRANCISCO A. PASTOR

MOLDULAC, S.L.

María Elena Belda Mascarell, proclamada Madrina del Club Mabel de Gimnasia Rítmica

En un acto realmente emotivo, en el que actuó de Mantenedor el director del Instituto de Bachillerato Ramón Cid, Teudo Sangüesa, y de presentador el profesor Julio López, se desarrolló en "El Cortijo" la presentación oficial de la Madrina del Club Mabel, M^a Elena Belda Mascarell.



José Palanques

Ainoa Roca y Jessica Gilbert, fueron las dos damitas infantiles que acompañaron a María Elena en el acto de proclamación y que no abandonaron la sonrisa en toda la noche, al menos Ainoa, que cada vez que el Mantenedor la nombraba, le cambiaba el nombre y eso le hacía reír a carcajadas.

El Mantenedor finalizaba su preciosa disertación, que pensamos fue una "lección magistral", con estas palabras: "Quiero expresar una opinión varias veces comentada sobre el valor que tienen los actos que colocan a la mujer como centro de su

celebración. Es una costumbre bonita y arranca de unos poetas y humanistas del Renacimiento; es considerar a la mujer como símbolo de lo mejor.

Símbolo de la juventud, de la alegría, de la esperanza, de la armonía, de la belleza y del amor. Y tú, Elena, y vosotras Jessica y Ainoa, bautizadas con nombres que sintetizan tres diferentes y ricas culturas, representáis esta noche aquí, lo mejor. Y tú, Elena, este verano coronada Reina, simbolizas lo mejor de Benicarló. ¡Enhorabuena!".

El presentador daba en nombre del Club las gracias por las palabras tan profun-

das y sabias, y a la vez sencillas y de hondo calado, procediéndose a la entrega de sendos ramos de flores a la señora del Alcalde y a la del Mantenedor.

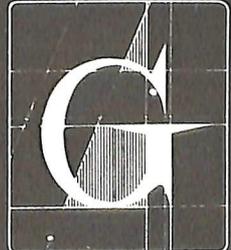
La presidenta del Club hacía entrega de una placa al Mantenedor y, la directora técnica, Manolita Belda, y la entrenadora Cristina Morales recibían también un obsequio, al mismo tiempo que alcanzaban los merecimientos a la administradora Reme y, a Manola, lo que se traducía en una estruendosa ovación.

Tras la entrega a las damitas y a la madrina un obsequio finalizaba el acto al que ponían broche las palabras

de Elena, la madrina, y a la vez Reina de las Fiestas Patronales de Benicarló.

Elena se mostraba radiante, feliz, fuera de sí, porque ella también había sido gimnasta en su niñez y sabía de lo que se sentía en lo más profundo, "deseo felicidad a todas y cada una de las gimnastas, felicito a Sara Martínez Lara que había sido ganadora de Manos Libres y de Cuerda en Alcoy, ganando el distintivo de Campeona Regional de la Comunidad Valenciana". Luego repartió sonrisas y besos a todo el mundo, en una velada que sintetizó toda la armonía y en buen hacer que tiene el Club Mabel.



 <p>GRAFICAS</p> <p>GRAFISA, S L</p>	<p>FORMULARIOS</p> <p>INFORMATICA</p> <p>IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS, ETIQUETAS, LOGOTIPOS</p>
	<p>SAN FRANCISCO, 115 - TEL. (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04</p> <p>12580 BENICARLO (Castellón)</p>

La Asociación de la Mujer inauguró la Exposición de Pintura

Más de cincuenta cuadros componen la Exposición de Pintura inaugurada por la Asociación de la Mujer que cuenta en Benicarló con más de setecientas asociadas, siendo en mucho la asociación que más ha crecido en en estos últimos tiempos.

José Palanques

María Cristina Mogó, su presidenta, tras cortar la cinta en compañía del alcalde de Benicarló, daba paso a la inauguración, y nos comentaba que la inauguración de la Exposición de Pintura la habían realizado con antelación a la que, conjuntamente se hace con la clausura del curso, para no coincidir con la otra de Cerámica, que se realizará el próximo mes de julio, con motivo de la asamblea anual a celebrarse antes de las vacaciones de verano.

Las mujeres cada vez se esmeran más en su cometido y en esta exposición hay obras realmente meritorias. La presidenta nos matizaba que eso es lo que pretendían y que todas las obras expuestas, de momento, no tenían precio, es decir, que no estaban a la venta.

En cuanto a las actividades culturales de la Asociación de la Mujer cabía significar algunas de las excursiones realizadas, aunque les quedaba todavía la excursión que van a realizar a Santiago de Compostela.

Sobre las múltiples con-

ferencias también destacaremos, las de Santiago de Compostela, Italia, y otras muy interesantes como de Medicina, Seguridad en el hogar, en definitiva, si-

guiendo la norma, han habido una o dos conferencias al mes.

A destacar igualmente -nos decía María Cristina- la paella que se hizo en la er-

mita de san Gregorio, celebrando el cierre del curso unas trescientas personas y ahora después con la asamblea general y la exposición de trabajos manuales, cerraremos el curso hasta pasado el verano.

Una exposición muy importante, la de Pintura, que ha levantado mucha expectación, en la que repetimos, se encuentran obras de mucha calidad.

Finalmente había un poema que recitaba Luisita, la secretaria de la entidad, que emocionaba a Irene, la profesora de Pintura, que no la esperaba, y que además era obsequiada con un pequeño detalle por parte de sus alumnas, que realmente llegaron a emocionarla.

Igualmente, el alcalde tuvo palabras de elogio para la Asociación de la Mujer, a las que les deseó siguiesen con esa labor tan altruista que están realizando y que es un ejemplo para todo Benicarló.

También se daba a conocer en el mismo acto a la Madrina de la Asociación, Yolanda Saorín, que será presentada oficialmente en la cena de clausura.



IFF

IFF BENICARLO, S.A.

AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - 12580 BENICARLO (Castellón) ESPAÑA
TELF. (64) 47 02 00 - FAX (64) 47 34 11 - TELEX 65574

Fueron presentadas en el Pleno la Reina y Damas Infantiles '93

José Palanques

El Pleno del Ayuntamiento de Benicarló daba a conocer la identidad de las nuevas Damas, Reina y Dulcinea 1993 y, por otra parte, se conocían los nombres de las Damas Infantiles, que no lo habían sido en la primera presentación realizada en el Casal Municipal, por la razón de que las infantiles daban a conocer su identidad una vez conocido el nombre de la Reina.

Y tras el Pleno y en las mismas escalinatas del Ayuntamiento, la Reina,

María Ángeles Belda Mascarell, posaba para los medios informativos, por primera vez, con las Damitas Infantiles que iban a ser sus guardaespaldas en las fiestas patronales de agosto que se han de celebrar del 21 al 29 del citado mes.

Alicia Pitarch Serrano, Marta Castell Sorlí, Diana Esteller Ayza y Blanca López Belda; estas niñas, junto con la Reina y las Damas de la Corte de Honor, serán investidas la noche del sábado 21 de agosto para seguidamente estar presentes en la gran

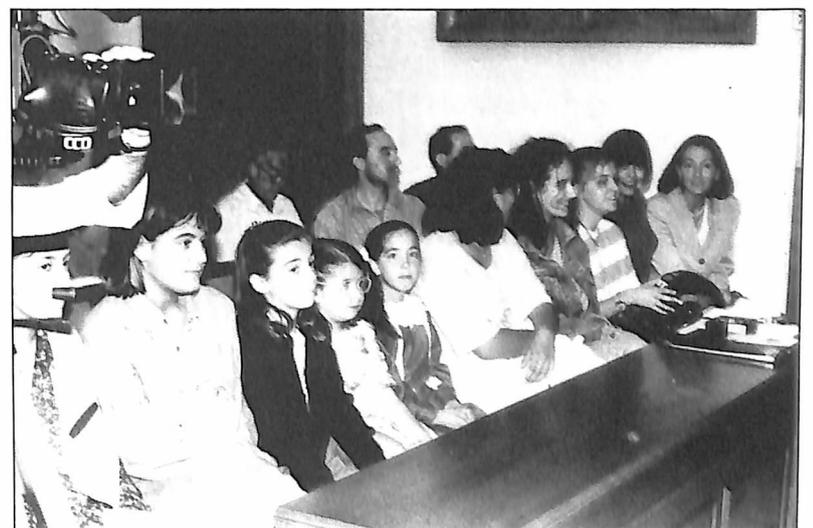
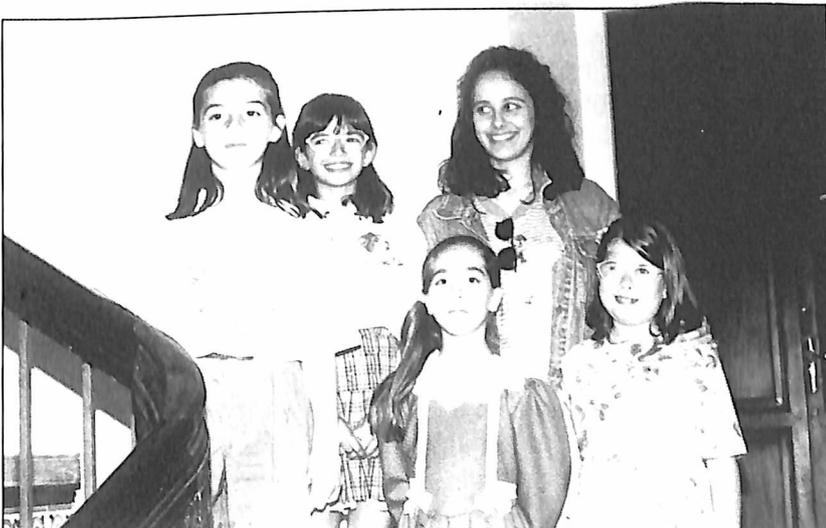
gala que presidirá con su actuación Juan Pardo, el famoso cantante español.

Ellas, con su sonrisa atrayente, estuvieron absortas en la primera presentación oficial, dado que fueron las verdaderas protagonistas de un acto en el que la Reina 1993 las arropó y de lo que se sintieron verdaderamente felices.

Esta próxima semana se darán a conocer los restantes actos del programa en lo que hace referencia al Mantenedor de las próximas fiestas patronales, el

"Hombre o la Mujer del Año en Benicarló" (el último fue José Sancho Teresa), y cuya otra novedad para 1993 se centra en la convocatoria de la Flor Natural, como mensaje y apertura de las Fiestas Patronales en honor a San Bartolomé 1993.

Lo que sí se puede confirmar es que las actuaciones musicales de las mismas, tendrán tanto o más calidad que en la de años anteriores y, que junto a Juan Pardo, entre otros, actuarán el conocido grupo "El Último de la Fila".



O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio

ESPAÑA. SU HISTORIA

ORÍGENES DEL ESTADO ESPAÑOL (IV)

■ Fernando Tartarín

La Reconquista (Continuación):

Las exportaciones laneras colocaron a Castilla en plenas relaciones con el mundo atlántico europeo a partir del año 1300. La riqueza lanera permitió a Castilla zafarse en gran parte de la depresión económica de la **Baja Edad Media**, mientras la altitud de la meseta castellana, sobre el nivel del mar, atenuó considerablemente los zarpazos de la **peste negra**. Sin embargo, el precio pagado por Castilla resultó muy caro y provocó la destrucción de una incipiente burguesía y de una mentalidad pre-capitalista, alineadas detrás del rey Pedro I, a más de la consolidación de unas estructuras socioeconómicas dominadas por una aristocracia latifundista.

Con una Navarra caída en la órbita de Francia, contribuyeron a lanzarla hacia ellas las presiones combinadas de Castilla y Aragón. El forcejeo por el equilibrio pensinsular se dirimió entre Castilla, la Corona de Aragón y Portugal, aliada de Francia la primera y de Inglaterra las dos restantes. Aunque los resultados no fueron decisivos, la llamada "**guerra de los dos Pedros**" (Pedro el Cruel y Pedro el Ceremonioso), entre Castilla y Aragón, involucraba, esta última, en el conflicto dinástico castellano (rebelión del hermanastro del rey, Enrique de Trastámara, apoyado por la gran nobleza, que se hacía con

el poder después del **fratricidio de los Campos de Montiel**, y, en definitiva, versión hispánica de la guerra de los "Cien años", terminó con el reconocimiento de la hegemonía castellana (tratado de Almazán, firmado en 1375).

En cuanto a Portugal, fracasado en la batalla de Aljubarrota (1385), el intento anexionista de Juan I de Castilla, se abrían las posibilidades a una orientación filoburguesa, que la victoria de Enrique de Trastámara había yugulado en Castilla. La crisis se acentuó en la Corona de Aragón, desde las postrimerías del reinado de Pedro el Ceremonioso, y encontró su simbolismo en la extinción de la dinastía de estirpe catalana de la muerte del rey Martín I el Humano en el año 1410. El subsiguiente **Compromiso de Caspe**, elevó al trono de Aragón al denominado "Trastámara castellano", Fernando I de Antequera (1412-1416). Su sucesor, Alfonso V el Magnánimo (1416-1458), reemprendió vigorosamente la política mediterránea. Este rey conquistó Nápoles, y supo, durante su reinado, intuir una Italia unida bajo la hegemonía hispánica.

Había comenzado, entonces, la "Gran Era de los Reyes Católicos".

La España de los Reyes Católicos:

La empresa hacia una Unión Dinástica Castellano

Aragonesa, robustecida por el pensamiento humanista (plasmado en el ideal de restaurar la unidad de las dos Hispanias, la "Citerior" y la "Ulterior"), fue paralela a la fortuna de los Trastámaras de la rama menor aragonesa, en particular de Juan II (1458-79), quien manejó las pequeñas intrigas y al mismo tiempo la alta política durante las guerras civiles del siglo XV en Castilla, Navarra y Cataluña. La baza decisiva se libró durante la revolución catalana (1462-72). Para contrarrestar eficazmente la ofensiva del rey Luis XI de Francia sobre la frontera pirenaica, Juan II de Aragón negoció el enlace de su hijo Fernando con la princesa castellana Isabel, hermana del rey Enrique IV (1454-74). El matrimonio de los futuros "Reyes Católicos" y su triunfo en la guerra civil castellana contra el partido que defendía los derechos al trono de la hija de Enrique IV (la infanta Juana, llamada la "Beltraneja", apoyada por Portugal y Francia, selló la unión dinástica de las coronas de Castilla y Aragón.

A tenor de los respectivos precedentes, había dos posibilidades por lo que se refiere a la organización de la primera forma de unidad española. Para Castilla se trataba de recabar la herencia de **legitimismo visigótico**. Para la corona de Aragón en cambio, de invocar la común herencia romana, aplicando los mismos principios **federalistas** (unión perso-

nal dinástica) que habían precedido la propia constitución interna de la monarquía catalano-aragonesa. En cuanto al peso específico, real, de las dos coronas, la superioridad aplastante correspondía a la de Castilla (unos 7 millones de habitantes) contra poco más de 1 millón, la de Aragón. Esta última, además, gravemente herida en su pieza básica (Cataluña), por la crisis general del siglo XV, mientras la de Castilla había encontrado en su riqueza lanera una gran fuente de divisas y, a mayor abundamiento, la extraordinaria aventura del "descubrimiento de América".

La unión de las dos coronas por los Reyes Católicos se hizo según los principios institucionales de la de Aragón, esto es, unión personal y dinástica de dos reinos distintos, que conservaron su respectiva organización, lo que implicó un contraste muy claro entre la hegemonía "de iure", a cargo de las instituciones catalanoaragonesas, y la hegemonía "de facto", en manos de Castilla.

Con los Reyes Católicos (1474-1516) la unidad bajo una misma dinastía realizó progresos sustanciales con la conquista de Granada, después de una guerra de once años (1481-1492) y la anexión de Navarra en 1512 (Portugal quedó fuera hasta la unidad ibérica lograda por el rey Felipe II en 1580, pero perdida por Felipe IV en 1640. Una vigorosa política internacional si-



MOBEL RECORD, S.A.

EL RECORD DEL MUEBLE

HISTORIA

guiendo las directrices de la diplomacia catalano-aragonesa medieval (alianza con Inglaterra, Países Bajos y el Imperio, e intervención en Italia y en el Mediterráneo), sentó las bases de la hegemonía española en Europa. Entre los años 1500 y 1504, Gonzalo Fernández de Córdoba (el "Gran Capitán"), conquistó el reino de Nápoles, mientras se afirmaba el dominio español en el norte de África (Melilla, Mazalquivir, Orán, Trípoli, etc.). A su vez, en el año 1496, pudo darse por terminada la conquista de las Islas Canarias.

En 1492, Colón realizó el descubrimiento de América y, en sucesivos viajes recorrió las Antillas y la costa occidental de Centroamérica. En 1513 Balboa (Vasco Núñez de) descubrió el océano Pacífico, mientras un puñado de españoles (Ojeda, Nicuesa, Bastida, y el florentino Amerigo Vesputi) protagonizaron los llamados "viajes menores". No cabía duda de que "se había hallado otra parte del mundo" a la que el cosmógrafo Waldseemüller, dio el nombre de América. La factoría comercial establecida por Colón en la isla de Santo Domingo, fracasó y en 1502 la

expedición de Nicolás de Ovando, marcó el comienzo de la población de las Antillas y del imperio español en América.

A raíz del primer viaje de Colón, el Papa Alejandro VI, dividió el mundo abierto por los grandes descubrimientos en dos hemisferios: el oriental (portugués) y el occidental (español) (Bula "Inter Caetera", de 1493 y "Tratado de Tordesillas" de 1494). En 1505 se estableció la Casa de la Contratación de Sevilla, y en 1512 las "leyes de Burgos", escozaron un intento legal de proteger a los indígenas de América.

Hasta cierto punto la obra global de los Reyes Católicos se vio fortalecida por la primera oleada de recuperación económica en el Occidente europeo, superada ya la larga crisis de la baja Edad Media. Pero hubo un fallo grave: se hizo poco por lograr una mayor integración económica entre los componentes de la monarquía hispánica. Por otra parte América que pudo haber sido el aglutinamiento decisivo, no lo fue por el monopolio de los mercaderes sevillanos y la presión asfixiante de la banca extranjera, prestamista de los Reyes Cató-

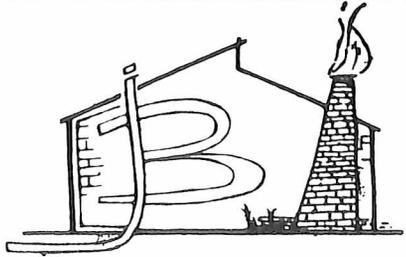
licos. En ello radican las bases de la llamada "Exclusión aragonesa" de América.

En esta época de los Reyes Católicos, la aristocracia tuvo que renunciar a sus veleidades políticas, aunque logró, a cambio, la consolidación de su poderío social y económico. Las clases medias y los artesanos se vieron favorecidos por la realeza, la cual procuró además zanjar las viejas reivindicaciones del campesinado con medidas liberales como la "sentencia arbitral" dictada en Guadalupe en 1486, que ponía fin a la cuestión de los "remensas catalanes". En cambio nada consiguieron los "irmandiños" gallegos, ni los vasallos del señorío del reino de Aragón. En el aspecto social, los problemas más graves que tuvieron que afrontar los Reyes Católicos derivaron de las supervivencias de las minorías confesionales disidentes (judíos, mudéjares), que, en convivencia con la mayoría cristiana habían integrado la "triple morada vital" de los hispanos de la Edad Media. Desde fines del siglo XV, la nueva interpretación de la trayectoria de la Edad Media peninsular comenzó a ver las cosas desde otro prisma. Enton-

ces se aceleró la "constantinización" de la Iglesia y, en definitiva, la tolerancia medieval fue sustituida por la confusión entre el "hereje" y el "rebelde" (el Estado se configuró "como un medio temporal para la salvación de las almas"). En 1492 fueron expulsados los judíos y en 1502 los mudéjares de la Corona de Castilla, recibieron la orden de "convertirse o emigrar". Para los mudéjares de la Corona de Aragón el problema se aplazó hasta el comienzo del reinado de Carlos I, después de la guerra de las Germanías. Entonces, la "Santa Inquisición", tuvo a su cargo la salvaguardia de la unidad de la fe en torno a la Iglesia Católica y, de hecho, se convertiría en un poderoso agente de centralización en manos de los Reyes Católicos. Con ello, España se preparaba para asumir su futuro papel de campeona de la "Contrarreforma", en las guerras de religión de la segunda mitad del siglo XVI.

(continuará en el próximo número)





CONSTRUCCIONES

J. Borrás, s.l.

EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN

Virgen del Socorro, 34 - Tel. 49 20 19

12589 CÁLIG (Castellón)



PICOTAZOS"

por GALLITO

PRESENTACIÓN: Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. Al que le pique que se rasque... por eso me llaman "Gallito".

VICTORIA SIN ALAS

Felipe González ha triunfado por cuarta vez consecutiva, podrá permanecer en el poder durante quince años y constituirse en uno de los gobernantes más veteranos no ya de Europa sino del planeta. Éste es el hecho innegable que las reflexiones y análisis sobrevenidos podrán ayudarnos a entender pero no deben enraecer o desfigurar. Cómo es posible el que González haya podido sobrevolar y salir prácticamente impoluto del estercolero de corrupción en el que se ha convertido su partido y del menesteroso saldo de su gestión reciente no es un arcano sino la consecuencia concreta de algunos rasgos de nuestra sociedad, de algunas características de la campaña, de algunas imperfecciones de nuestro sistema electoral y de nuestra democracia.

Aunque no hayan cambiado el color del signo político dominante, las elecciones del domingo cancelan la etapa hegemónica abierta en 1982, sitúan la distancia entre los dos partidos principales en una diferencia porcentual razonable -aunque la ley D'Hont magnifique su traducción en escaños-, otorgan verosimilitud a la alternancia y obligarán a reintroducir saludables principios de negociación en una cultura política lamentablemente señoreada, los años de atrás, por la imposición y la arrogancia. La jornada electoral del domingo ofrece tantas y tan fértiles sugerencias que es imposible agotarlas ahora, aunque anticipemos algunos rasgos urgentes.

Lamentablemente, el primero de estos rasgos tiene que hacer referencia a un asunto en el que le ha tocado a ABC el ingrato deber de constituirse en paladín de la denuncia; nos re-

ferimos a la monumental chapucería del censo. Miles y miles de ciudadanos se vieron privados del derecho de voto por su arbitraria exclusión de los censos electorales. Y esto ha ocurrido después de una revisión extraordinaria, ordenada por la Junta Electoral Central, a instancias del Partido Popular, alertado por nuestras informaciones; después de haberse tenido que habilitar un procedimiento extraordinario, como la expedición del llamado "certificado censal específico", lo más asombroso es que gentes que habían comprobado personalmente su inclusión en las listas municipales y que habían recibido en sus casas la tarjeta censal no aparecían después en las listas de las mesas. Tan asombroso como ininteligible.

Sería temerario suponer que estas "torpezas" respondieran a criterios de discriminación selectiva. Pero no habrá quien convenza de lo contrario a cada uno de los afectados, que, llenos de rabia e impotencia, se agolpaban, en trance de amotinamiento, ante las oficinas censales.

También parece sospechoso que mientras no se tiene noticia de quejas o peticiones de ayuda en las sedes socialistas, las oficinas del Partido Popular de Sevilla, Granada, Burgos, Madrid, Toledo, Jaén... se vieran colapsadas desde primeras horas de la mañana por electores atribulados privados de su derecho al voto. No menos lamentable fue la falta de cooperación de los Ayuntamientos socialistas para la expedición urgente de certificados de empadronamiento. Y asombrosa, por lo extrava-

gante, fue la decisión de prorrogar las horas de votación en numerosos colegios electorales, al parecer sin autorización de la Junta Electoral Central, lo que se nos antoja de dudosa legalidad.

Discriminatoria o no, la chapucería clama al cielo. Todo el discurso "modernizador", en el que González ha basado su campaña, cae hecho añicos ante la primera evidencia de la incapacidad manifiesta de su administración para satisfacer un prerrequisito democrático tan obvio como es el contar con un censo electoral seguro, fiable y no manipulado. Si a estas horas no se ha producido ya la destitución del director del Instituto Nacional de Estadística, Felipe González incurriría en la responsabilidad de una connivencia política y empezariamos a intuir qué cabe esperar del "cambio del cambio".

Junto al asunto del censo, la utilización inescrupulosa de todos los medios y recursos del Estado y la Administración Pública, subsidios, subvenciones incontables a través de organismos centrales y autonómicos, así como generosos pesbres y enchufes y, de forma significadísima, la inconcebible parcialidad sectaria de la televisión pública, han alterado las reglas de equidad en pro del partido del Gobierno, de manera determinante, hasta desnivelar en su favor la balanza.

Cuando se disponga de análisis cualitativos de voto, se advertirá hasta qué punto la España joven y dinámica que trabaja, produce, confía en sí misma, se apresta a competir y lee ha sido derrotada por la

que vegeta en el paso subsidiado, consume subvenciones, se mece en el amparo estatal, se resigna y ve la Televisión Española. La ventaja socialista en los dos graneros del "voto cautivo" -Andalucía y Extremadura- es superior a la diferencia total de escaños que separan al PSOE del Partido Popular. El indecente amedrantamiento a los pensionista -segundo en el que el porcentaje de votos socialista podría rondar el setenta por ciento, mientras que entre los jóvenes universitarios podría haber oscilado entre un ocho y un doce proporciona otras claves de este esquema de respaldos sociológicos.

El que, con tan fraudulenta desigualdad de oportunidades, el PSOE haya rebasado al PP en poco más de tres puntos, permite definir la victoria sin alas. Una victoria que reposa en dos únicas claves: la elevadísima participación y la no confirmación de las expectativas de crecimiento de Izquierda Unida. Ambos fenómenos responden a un mismo elemento argumental: el "voto del miedo", explotado por Felipe González sin escrúpulo. Es una sarcástica paradoja que un proyecto político autotitulado de "progreso" se mantenga en el poder apelando a las más oscuras innovaciones "conservadoras" -en el peor sentido de la palabra- de los más vulnerables, los más indefensos, los menos informados.

Pero muchas cosas cambiaron el domingo, pese a todo. Aznar, con un crecimiento de cerca de tres millones de votos, ha triturado el mito del "techo" del centro-derecha. El paisaje, definitivamente, es distinto.

Diario ABC
(martes 8-6-1993)



EL VOTO SUBSIDIADO Y CAUTIVO EN ANDALUCÍA Y EXTREMADURA DIO LA VITORIA AL PSOE

El procedimiento es simple. La mala gestión económica y el despilfarro en el gasto público conduce a la crisis y a 3.300.000 parados. A la mayor parte de éstos se les subsidia. Después se hace la vista gorda, no se ejerce control alguno y una alta proporción de los parados subsidiarios trabajan sin declararlo, cobrando el subsidio y, a la vez, el sueldo de su trabajo. La operación se completa con subsidios del más vario género, subvenciones incontables a través de organismos centrales y autonómicos, así como generosos pesabres y enchufes. Se atemoriza a continuación a jubilados y pensionistas. Y así, muchos cientos de miles de personas tienen su voto cautivo cuando se convocan elecciones. Se utiliza además la televisión pública como instrumento de propaganda y el entero aparato del Estado para organizar la campaña electoral al servicio de Felipe González. De este modo, jugando con ven-

taja, el PSOE, cuya victoria fue reconocida y aceptada ayer en el editorial de ABC, consigue sacarle 18 escaños al PP. En Andalucía y Extremadura obtienen los socialistas 20 escaños de ventaja. Es decir, sin el voto subsidiado de estas dos regiones, el PSOE hubiera perdido las elecciones. Y se da el caso alarmante de que la España que produce vota, en alto porcentaje, al PP y paga a la España subsidiada que vota al PSOE. Cuando todas las encuestas daban vencedor al PP, ABC el pasado día 3 de junio publicó una portada en la que denunciaba anticipadamente todo lo que afirmamos ahora, pues sólo con una hazaña se puede vencer al PSOE en la situación actual, como, en otra proporción, ocurre en México con el PRI. España, decíamos hace una semana, no es una democracia pluralista plena de igualdad de oportunidades para los diversos partidos, sino una democracia subsidiada.



120 poemas en el III Premio de Poesía Espinela 1993. Tania Pérez, Rosa Ma. Flos, Laura Beltrán, Desiree Sanz, Eustaquia Trocoli, Hugo Urquizu.

Jovénes poetas premiados.

El Grupo Poético "Espinela de Benicarló", recibió una sorprendente respuesta a la convocatoria del III Premio "Espinela" de Poesía Juvenil e Infantil, con 120 trabajos presentados, de los que un jurado presidido por D. José Carlos Beltrán Sanz, Presidente del G.P.E.B. y compuesto por D. Jaime Gascó, D. José Antonio Díaz, D. Manuel Salvador, Doña Mayte Andrade y actuando como secretario D. Julio Sansano todos ellos miembros del G.P.E.B., tras descalificar a 7 trabajos por no cumplir las bases y una exhaustiva lectura de los trabajos, otorgaron los siguientes premios:

CATEGORÍA INFANTIL: Premio Espinela 1993 a **Tania Pérez Gozalbo** de 11 años del Colegio Jaime I dotado con 10.000 pesetas y diploma. Accésit a **Rosa María Flos Segarra** de 11 años del Colegio N.S. de la Consolación dotado con 3.000 pts. y diploma. Quedando clasificados con diploma **Henar Ma. Hernández Rodríguez, Carolina Pérez Pellicer, Sara Bayarri Fresquet, Irma García López, Tania Hernández Rosas, José Arnau Salvador y Ramón Arnau Salvador.**

CATEGORÍA JUVENIL: Premio Espinela a **Desiree Sanz Rite** de 13 años del Colegio Marqués de Benicarló, dotado con 10.000 pts y diploma. Accésit a **Eustaquia Trocoli Villegas** de 14 años del Colegio La Salle dotado

con 5.000 pts. y diploma. Finalista **Hugo A. Urquizu Mejías** de 13 años del colegio La Salle, dotado con 3.000 pts. y diploma. Y como clasificados con diploma: **Óscar Anta Buj, Daniel Tejedor Beltrán, Eduardo Mata Varea, Kennet Ros Martínez, Estefanía Pastor Alango y Santiago Pitarch Meseguer.** Así mismo se les entregó un Diploma de Honor por el reconocimiento de su colaboración en la divulgación de la poesía y del G.P.E.B. a D. José Palanques Esteller, director del "Benicarló al Día" y Doña Paddy Martínez Ferrer de Radio Benicarló Emisora Municipal, cerrando el acto el Ilmo. Sr. Alcalde de Benicarló, D. Jaime Mundo Alberto quien destacó la "labor silenciosa del G.P.E.B. en la divulgación de la poesía en particular y de la cultura en general, y su participación en la vida ciudadana".

Publicamos los seis poemas premiados, con lo que se podrá comprobar la calidad de nivel alcanzado por los jóvenes poetas benicarlundos en esta tercera convocatoria del Premio Espinela de Poesía. Desde aquí damos la enhorabuena a todos los poetas participantes, a los premiados y a los colegios N.S. de la Consolación, Jaime I, La Salle, Marqués de Benicarló y Misericordia de Vinaròs por la colaboración prestada para hacer de este premio un éxito de participación y calidad.

■ José Palanques

La Niña y la Rosa

Una rosa estaba sola,
muy solita en un rosal.
De pronto llegó una niña,
que la quería cortar.

— Niña no me cortes,
y déjame vivir más.

La niña muy asustada,
así le quiso gritar:

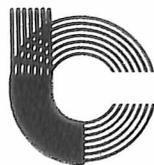
— Rosa tan linda y bonita,
mi madre tiene un gran mal,
y con tus lindos pétalos,
yo la podré curar.

— Si con mis pétalos niña,
tu madre podrá sanar,
córtame rápidamente
que no quiero vivir más.

Con lágrimas en los ojos,
la niña logró cortar
esa rosa tan bonita
que había en el rosal.



Tania Pérez Gozalbo.
Premio Espinela Infantil 1993
6º E.G.B. Jaime I. Primer Premio



López Climent
EQUIPOS PARA OFICINA

SHARP

Copiadoras y Fax

TELÉFONOS 964 / 45 05 20 - 45 64 09

12500 VINARÒS (Castellón)

Buscando alegría

Infinita es la alegría,
 ¿por qué no derrocharla?
 Ni tan siquiera gastamos
 un poquito por probarla.
 Estupidez sin fronteras
 la que los hombres tenemos
 que encerramos la alegría
 entre paredes de acero.
 A esa alegría que limpia
 de escorias el corazón
 el patíbulo que llevamos
 cuando hay que hacer elección.
 Cretinos es lo que somos
 y malos codiciadores
 que codiciamos estrellas
 teniendo constelaciones.
 Amagando la alegría
 para después consolarnos
 con mil sufrimientos vanos
 que carecen de razones.
 Gran reino el del pesimismo
 y el de las morales bajas.
 No es patrimonio de ricos
 sino de todas las masas
 estar contentos y alegres.
 Más amamos la nostalgia.

Desireé Sanz Rite.
 Premio Espinela Juvenil 1993
 13 años. Marqués de Benicarló.



¿Luna?

Redonda, plateada,
 majestuosa y amada.
 Tú que nos ves a todos,
 nos miras y nos contemplas
 en las noches frías,
 lluviosas y calurosas.
 Sigues ahí en la inmensidad del cielo.
 Tú, luna, luna que como tú no hay ninguna.
 Que tienes sentimientos,
 como la más pura persona.
 ¿Lloras como yo?
 Quizás, pero tus lágrimas son cristalinas,
 diamantes preciosos, que guardaría en mi alma.
 Tú, luna, luna que como tú no hay ninguna.

Rosa María Flos Segarra
 Accesit Premio Infantil 1993
 6º E.G.B. Colegio Jaime I.

Autovima, S. A.

NACIONAL 340, KM. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)
 TEL. (964) 47 19 50 (3 Líneas) - FAX (964) 47 53 02

Autovima, S. A.

"CONCESIONARIO FORD A SU SERVICIO"

Recuérdame

Estoy sola y pienso en ti,
 ¿te acordarás tú de mí?,
 ¿sentirás lo que yo siento?.
 Tengo yo en el pensamiento
 algo que el alma me parte,
 tengo miedo a llamarte,
 en mi delirio profundo,
 no existe para mí el mundo
 mientras no pueda abrazarte.
 Hallaba abrazarte bien mío,
 este cariño sincero,
 para que sepas lo que ha sido,
 y sepas que confío
 que tu amor es verdadero.
 Yo nunca te olvidaré,
 aunque pierda mi ilusión,
 y siempre te guardaré
 mi vida y mi corazón.

Eustaquia Trocoli Villegas
 Accesit Juvenil 1993
 8º E.G.B. Colegio La Salle

El Poeta

Tú poeta eres
 como un corazón despierto,
 que abre las lindas puertas
 del amor y de la paz.
 Eres unión entre dos amores,
 pero a veces estas solo
 y es tu único compañero el verso,
 que llevas en cada gota de tu sangre.
 Sólo puedes pensar
 en algo que te apasiona,
 cosas que te suceden
 y escribes lo que lees
 en tu sentimiento,
 sean tristes o alegres
 siempre son delicia para ti
 que crees en la vida.
 Tú poeta eres
 como la flor del jardín
 que todos miran al pasar,
 y tú les devuelves la mirada
 con tu corazón de amor.

Laura Beltrán Salvador
 Finalista Infantil 1993
 Colegio N.S. Consolación. 5º E.G.B.

A mi Abuelo

Los surcos de tus mejillas
 me recuerdan la añoranza
 de esos años de bonanza
 apoyado en tus rodillas.
 Como un estanque tu expresión serena
 brazo ya débil como la amapola
 columpia tu sillón como una ola
 y muestra al sol tu frente morena.
 Los años que van pasando
 palidecen tu semblante
 experiencia interesante
 la que me estás enseñando.
 Como el color de la nieve es tu pelo
 tú sigues batallando día a día
 mantienes en nosotros la alegría
 de quererte y adorarte, ABUELO.

Hugo A. Urquizu Mejías
 Finalista Juvenil 1993.
 13 años. 8º E.G.B. La Salle.

**Diconta**

Contabilidad Inteligente

ACADEMIA**NOVO INFORMO S.L.**

CURSOS: INFORMÁTICA
 DISEÑO
 MECANOGRAFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO
VENTAS: ORDENADORES PERSONALES Y DE EMPRESA
 COMPLEMENTOS

C/. STO. CRISTO DEL MAR, 12 — TEL. (964) 47 16 58 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

No miréis lo que Benicarló puede hacer por vosotros, sino lo que vosotros podéis hacer por Benicarló.

ROSA FONT AÑÓ

En el año 1945 falleció José María Compte Fibla, mi tío. En un Testamento de tres días antes de morir, dice lo siguiente:

Al fallecer el último Administrador de la finca que da a C/, Rey D. Jaime, Moreras, Plaza frente a las monjas de la Consolación y Calle Río, pasa la Administración de dicha finca al Sr. Cura Párroco, Sr. Alcalde y al que elija el úl-

timo Administrador de los que constan en dicho Testamento. Ahora son tres personalidades los Administradores de dicho legado. Como he escrito año tras año, y no se ha hecho nada, en 48 años. Hoy quiero recordar a TODOS que según dicen, al pasar 50 años que no se hace nada en una finca importante, y que dicen es una Fundación, la vende la Au-

toridad competente de Valencia. En este caso como sólo falta un año y medio, para los cincuenta, puede ocurrir que Benicarló se quede sin finca y sin ningún provecho de lo que mi tío dejó para bien del pueblo.

Se puede lamentar con razón el olvidar tan fácilmente la importancia decisiva de un acuerdo. Es un efecto imposible intentar

cambiar mentalidades que sin darse cuenta estropean la riqueza y la belleza de un pueblo.

Así, por ejemplo, las tensiones que surgen entre políticos, también otros ciudadanos por egoísmo.

No es exagerado asegurar que en muchos casos se pierden oportunidades de grandes dimensiones y la mayoría de estos personajes, nunca optaron por un rasgo sobresaliente, uniéndose con buena voluntad, para no ocasionar otra oportunidad perdida.

Quizás algunos que deberían estudiar mis escritos a fondo, cuyo contenido es proyectar espléndidas ideas, para bien del Pueblo, no se han dado cuenta de ello.

No obstante confío con estos tres señores, los cuales sabrán y procurarán ponerse de acuerdo con los organismos competentes para lograr su ayuda, y conseguir por fin hacer en dicha finca, lo más conveniente para el ciudadano de Benicarló.

Procuremos no perder la esperanza, con sólo no perderla, ya es un triunfo.



Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantéz a sus actos en un marco ideal. Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00

"En el majestuoso marco de su Salón Gótico... del Castillo de Peñíscola se presentó la V Edición del Festival de Cine de Comedia de Peñíscola"

En todas partes se hablaba de cine. A cada paso surgía la presencia de cualquier actor al que conocías. En todas partes tenía preferencia la palabra "Festival de Cine" y en el fondo se vislumbraba ya hecho efectivo, el enorme trabajo desarrollado para alcanzar la meta de ese nuevo Festival.

Los parlamentos iniciales eran la tónica de la presentación de una nueva edición; las carpas instaladas en el Paseo Marítimo hablaban de las cuidadas instalaciones de un Festival que año tras año se arraigaba, y cuyos personajes centrales, José María Ganzenmüller y José María Alonso, se acrecentaban con el magnífico equipo de azafatas, para atender a todos cuantos quisieran saber noticias del Festival.

Se escuchaba el silencio para escuchar la palabra, mientras el Cine había ganado corazones entre todos y cada uno de los asistentes. El Director Honorario del Festival, García Berlanga, proyectaba su imagen, y los que conocían el Festival, sabían que la cosa había comenzado, con las mismas ilusiones de siempre, los mismos sacrificios y las mismas ventajas.

Peñíscola, la cosmopolita población mediterránea, "la joya" se ufana en mostrar sus galas y hacer de la llamada del cine, el cambio de una gran ciudad aquietada en el despertar de la dulce primavera para pasar a ser noticia de portada a muchos de los rotativos de prensa y a ser imágenes de actualidad en las televisiones que hacían llegar el eco de Peñíscola, mucho más allá de los confines de esta provincia castellanense. Los premios "Calabuch" volvían a cobrar actualidad y el homenaje, este año al productor, Alfredo Matas, una realidad.

En el majestuoso marco del Salón Gótico del Castillo de Peñíscola, se escuchaba el parlamento de José María Ganzenmüller que presentaba el inicio del Festival, dando a conocer la primera película que se iba a proyectar, que se había cambiado a úl-



tima hora por la de Casanova, un film interpretado por Alain Delon en la que se reflejaba la historia de una vida de aventuras, fortuna y viajes, con el mayor deseo de Casanova de regresar a casa, a Venecia.

Una película con una fotografía realmente magnífica, y que solamente los subtítulos en español le quitaban un poco el interés dado que los doblajes están en el orden del día a finales del Siglo XX.

En el acto de presentación, antes de iniciarse la programación, José María Ganzenmüller, hacia la presentación de los artistas presentes en la inauguración del festival, haciéndoles subir uno por uno al estrado para confeccionar una imagen gráfica que era todo un poema de virtudes que enaltecían al Festival.

Eran éstos: Miguel Arias, Carlos Aznárez, Carlos Alberto Cornejo, Teresa Toledo, Jordi Batlle, José Luis Coag, Silvia Marsó, Enma Suárez, Julio Medem, Adolfo Marsillach, Magüi Mira, Neus Asensi, Diana Peñalver,

José Luis Diblidós, Eva León, María Luisa Ponce, Rafael Alonso, María Isbert y Antonio Ferrandis. Una pléyade de actores y productores, que de entrada recibían al Festival 93, con todos los honores.

PALABRAS DE MARSILLACH

En el transcurso del cocktail que se sirvió a los invitados en el Hotel Papa Luna, tuvimos ocasión de saber por boca de Alfonso Marsillach, el profundo respeto que le imponía un festival, dedicado precisamente a la Comedia, un género difícil y que no abunda hoy en día.

Dijo también, que su mayor orgullo era el poder estar todos los días del Festival, al ser componente del Jurado y destacaba el bien que le hacían los premios CALABUCH al cine en especial.

ANTONIO FERRANDIS

Glosaba asimismo el acierto de llegar a la V edición y se sentía enormemente satisfecho de poder presenciar, un año más la Edición, dado que el año anterior,

acabó muy fastidiado, por las inclemencias del tiempo que hizo, y por la dolencia que le aquejaba.

MARÍA ISBERT

La hija del Farero más famoso como se la presentaba al ser su padre el farero de la película CALABUCH, igualmente rebotaba satisfacción por volver a encontrarse en Peñíscola, en esta ocasión con un tiempo espléndido que invitaba ya al chapuzón en una de sus maravillosas playas, y recordaba lo bien que en Peñíscola habían tratado a su padre, en el fondo, alma de este Festival.

Pretendemos ser -dijo Ganzenmüller- un Festival modesto con raíces profundas, y tentáculos que vayan arraigando en el mundo del cine, del que nos sentimos prisioneros. Somos modestos, sin olvidar los sacrificios que ha costado llegar hasta donde estamos, y por eso el agradecimiento a todos cuantos han hecho posible y están haciendo posible el Festival.

RAFAEL ALONSO

Declaraba que el Festival de Peñíscola era como volver a casa después de un lapso de vacaciones que había disfrutado, y en el fondo, se sentía ya, como un vecino más de estas maravillosas gentes que poblaban Peñíscola.

Hoy miércoles tenían lugar dos mesas redondas, la del Jurado de los Premios Calabuch y la recepción de la Casa de América en Acua-Azul, mientras que mañana jueves, la mesa redonda será dedicada a Carles Mira. Peñíscola huele ya a cine. Y el simple hecho de ver por sus calles a las gentes del Séptimo Arte es razón para pensar en el éxito del Festival.

■ José Palanques



Gellida e hijos s/l

MUEBLES DE COCINA

CRÍTICA DE LIBROS

"La Pasión Turca"

Antonio Gala. Editorial Planeta. 346 páginas.

■ Jaime Gascó Pérez-Caballero

Extraordinaria novela de Antonio Gala (según noticias fidedignas: uno de los libros más vendidos en la última Feria de Madrid), que está constituida por un diario de cuatro cuadernos escritos por la protagonista que se llama Desideria ("Desi" para los amigos) así como de un breve epílogo que nos narra el desenlace.

Lo primero que llama la atención en este relato al leerlo, es el profundo y exacto conocimiento por parte del autor, de la compleja psicología femenina hasta el punto de que llegues a creerte que lo allí escrito (sucesos, pero sobre todo sentires y pensamientos) lo haya hecho efectivamente una mujer. Una mujer atractiva, como las hay muchas, que se casa con un hombre (Ramiro es su gracia) prácticamente perfecto en todo o casi todo: guapo, buena persona, trabajador, comprensivo, paciente y sobre todo profundamente religioso) como asimismo les puede ocurrir a otras muchas mujeres, pero que sólo tiene un defecto, grave como el que más, y es que no consigue ni por un momento hacer feliz a su pareja; así de sencillo (o de complicado según se mire). Ramiro es un hombre tan completo que ni

por un solo instante puede pasar por la cabeza de él ni de nadie que su mujer no sea feliz a su lado. No obstante y desde el primer momento de la lectura del libro (que repito: es un diario muy personal) ya comienzas a sospechar que allí algo falla sin saber exactamente el qué; quizás pudieran ser muchas cosas pequeñas y aparentemente sin importancia, pero que todas ellas juntas llegaran a crear una incompatibilidad entre los dos (y sobre todo en ella) que llegue a ser totalmente imposible toda convivencia normal. Puede también ser la rutina de la vida en la que influyen los convencionalismos de la misma y en los que uno mismo consigue llegar a sentirse encarcelado o también sepultado, todo ello dentro del ambiente que nos rodea como telón de fondo (aparecen en la obra varias amigas de "Desi" con otros graves problemas con sus parejas, pero que los ocultan por una falsa vergüenza fruto de una educación que ya arrastra muchos siglos de existencia); o quizás sea que toda mujer casada con un hombre al que la sociedad lo ha catalogado como de "buen partido" (!!!) en el amplio sentido de la palabra, está obligada a ser feliz casi por "real decreto" so pena de ser tachada de extravagante, anormal e incluso mala persona y perversa ("¿pero de qué se queja? ¿qué más quiere esa muerta de hambre? y así por el estilo; sobran comentarios).

Tal exactamente es como vive "Desi" junto a Ramiro, su marido legal, durante varios años sin "pena ni gloria" una existencia monótona e insípida como la que más, hasta que por fin llega un día en el que durante un viaje que realizan juntos con otros matrimonios amigos a Estambul, conoce al segundo protagonista de la novela de una manera totalmente casual; se trata de Yamam, un turco con bastante cultura (habla español correctamente); un turco que a pesar de sus empeños por

ser europeo, no deja de fracasar aunque sólo parcialmente ya que jamás renuncia a ser musulmán dado las múltiples prerrogativas que el Islam concede a sus hombres simplemente por el hecho de serlo; un turco del que "Desi" se enamora perdidamente y al decir esta frase quiero significar que con todas sus consecuencias (que llegan a ser muy graves) y hasta el final (que como bien se masculla, llega a ser trágico).

Consigue montar de acuerdo con él y en España (concretamente en Huesca), una tienda de alfombras orientales, por cierto con muy buen éxito, pero luego y en un viaje de negocios en el que acude ella sola, decide quedarse allí definitivamente no sin antes sufrir un acontecimiento que pudo ser feliz para luego tornarse en desgracia, viviendo aún en España, y que no quiero descubrirlo ya que de haber seguido su curso normal quizás la vida de "Desi" hubiera sido muy diferente.

En el resto de los cuadernos describe con toda suerte de detalles, su vida en Estambul junto al único amor de su vida, Yamam, a pesar de las múltiples humillaciones que llegan ya a afectar a lo más grande y personal de cualquier mujer como pueden ser su pundonor y la maternidad. "Desi" es consciente de estos avatares y se resiste a ellos abandonando incluso en una ocasión toda esta vida tan alocada como lejana con sus principios, regresando a España, para una vez allí lejos de hallar un mínimo de cariño o comprensión, que es la forma más humana de perdonar errores también humanos, se vio envuelta de reproches sobrenadando en un ambiente hostil a su proceder amén de reencontrarse con todo ese clima tan terriblemente convencional y rutinario del que huyó por lo inaguantable que para ella era al sentirse cómplice del mismo. Todas estas circunstancias juntas, hacen que se vea obligada a retornar a su insegura vida

a sabiendas de que se estaba metiendo en un auténtica "boca de lobo"; mas su pasión y amor verdadero por Yamam, lo pueo todo para ella arrastrándola inexorablemente a un desenlace tan trágico como cierto, que por desgracia ocurre al final de la historia.

Los distintos personajes de esta magnífica novela, están magistralmente descritos por Gala. Los sentimientos y pensares que "Desi" refleja en sus cuadernos, revelan el conocimiento por el autor de la psicología femenina de una manera notable y casi perfecta como ya indiqué. Ya he descrito a Yamam como amante de "Desi" por el que ella demuestró su amor de una manera tan rotunda, no creyendo yo por mi lado (opinión personal) que él llegara a estar enamorado de "Desi" en ningún momento de esta historia; quizás un ramalazo de cariño o adoración en sólo algunas pocas escenas junto con un orgullo terriblemente machista de poder presumir por la calle ante sus conocidos, al haber conquistado a una muchacha europea sin discusión. Pero amor no se vislumbra en él ni siquiera ligeramente en toda esta historia.

No menos importantes son otros personajes secundarios como puede ser Pablo, un policía que descubre toda la trama; una condesa griega realmente pintoresca; un muchacho turco retrasado mental al que "Desi" le ayuda mucho dándole clases de cultura general; un francés llamado Devis de quien intenta "Desi" enamorarse sin conseguirlo, pues en realidad siempre lo trata como un segundón; y así otros muchos más.

Repito que realmente es una gran novela escrita con sumo cuidado, amena, apasionante, muy realista y que no pierde ni un segundo de interés por lo que considero recomendada su lectura sin discusiones.

Antonio Gala
La pasión
turca



MUEBLES PALAU, S.A.

apartado 22 - tel. (9649 47 17 50*



Los muebles
para vivir mejor

1 2580 BENICARLÓ

telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

Balance de dos años de gestión en el Ayuntamiento de Benicarló

Francisco Flos Anglés, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Benicarló, nos matizaba todas las mejoras habidas y en período de gestación que se están realizando por el Ayuntamiento de Benicarló en el mismo Ecuador de la primera Legislatura Popular.

Éstas eran las valoraciones:

Estamos en el Ecuador de la Legislatura y tras dos años de Gobierno, creo que es el momento de hacer un Balance de Gestión del Equipo Municipal del PP.

Muchas veces, demasiadas, se oyen voces que anuncian el catastrofismo que según ellos, impera en el Ayuntamiento de Benicarló, sin mirar seriamente y analizar con sinceridad qué pasa en los Ayuntamientos gobernados por el PSOE. Desde mi perspectiva de Benicarlándolo y político en activo quisiera pedirles que antes de hacer alegatos más o menos des-

pectivos de los componentes de nuestro Grupo Municipal, miraran en su propio partido y seguramente se apenarían de ciertas conductas.

No quiero con ello, crear polémica, si no más bien, que sea una reflexión para ellos y que corrijan las desafortunadas manifestaciones que muchas veces, demasiado, emplean. Quisiera desde mi condición de BENICARLANDO, más que de político, hacer un serio análisis de nuestro balance de gestión, anticipando de antemano, que soy uno de los máximos críticos hacia nuestra propia gestión y

siempre estoy en la consideración que hubiéramos podido hacer más cosas.

Pero hay lo que hay, y aquí sí que los benicarlándos pueden constatar la labor que en estos dos años se ha realizado y juzgar si nuestra actuación ha sido correcta.

He hecho estas puntualizaciones, porque muchas veces escucho y tomo nota de las tonterías que durante meses y meses he venido escuchando del Grupo Opositor PSOE. Si Gobernar un Ayuntamiento como el de Benicarló, ya es difícil, como vamos a estar polemizando cada vez que alguien dice una tontería y más si la

misma está fuera de lugar.

Casos hay muchos y no me voy a extender en ello.

Pero creo, que sí, es muy importante hacer un BALANCE DE GESTIÓN, ya que la mayoría de las veces, no sólo tienes que hacer, sino decir lo que has hecho.

Pues bien, desde nuestra toma de posesión como Gobierno Municipal, puedo significar que hemos trabajado con HONRADEZ, SIN PARTIDISMO y sobre todo como BENICARLANDOS.

He de resaltar que uno de nuestros objetivos más importantes en la Legislatura, era el de informatizar totalmente el Área de Gestión Administrativa y creo que en estos momentos lo tenemos prácticamente conseguido.

Pero como me gusta más, en este primer análisis, me centraré en las OBRAS Y REFORMAS URBANAS que ya están terminadas o en proceso de finalización, no haré un análisis de las pesetas invertidas, más bien una descripción de las mismas:



**ALBALATE
Hermanos, C.B.**

Reparación y venta de Neumáticos
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 - Tel. 964 / 47 52 12 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

CORTINAJES

CORNELLES

César Cataldo, 6 - Teléfono 964 / 47 01 42
BENICARLÓ

PUNTOS DE LUZ

Fachada *Centro Municipal de Salud, Playa del Morrongo, Severo Ochoa* (Provisional) y *Camino Cálíg* (al lado del puente del ferrocarril).

COMPRAS DE LOCALES

Almazara de la Cooperativa (para ubicar la Academia de Música), *Locales Plaza del Ayuntamiento* (para nuevos servicios municipales).

EQUIPAMIENTOS

Coche patrullero (policía)
Emisora de radio (policía)
Coche (brigada municipal)
Equipo Informático

POLÍTICA INDUSTRIAL

En el último Pleno se ha aprobado ya definitivamente el Convenio con el SEPIVA, para el Desarrollo del POLÍGONO INDUSTRIAL EN BENICARLÓ.

PRESUPUESTO DE 1993. INVERSIONES PREVISTAS

- Colector Polígono Industrial (2ª fase)
- Ampliación Hogar del Jubilado
- Reformas Centro Geriátrico
- Reformas sótano y aseos mercado al por menor
- Construcción piscina municipal (1ª fase)
- Remodelación plaza Mercat Vell
- Remodelación paseo Ferreres Bretó
- Urbanización calles (aportación municipal hasta 50 millones)
- Adquisición marquesina paradas autobuses
- Alumbrado público (10 millones)
- Desbloqueo P.E.C.A.D. (Plaza Constitución)
- Arreglo de caminos

NUEVAS CONSTRUCCIONES

Auditorio Municipal (edificio sumamente importante para nuestro desarrollo cultural)

Pista de atletismo (complejo deportivo de la Partida del Povet), habiendo hecho RECIENTEMENTE las reformas de instalación de luz artificial y agua ca-

liente.

Colector de la Avda. Papa Luna (importante para la urbanización de la misma, que puede entrar en los presupuestos del año próximo)

Colector Polígono Industrial Primera Fase (para el desarrollo de la zona industrial, durante tantos años deseada).

Pista de Ciclismo (ubicada en la carretera de Cálíg)

Pista Polivalente (al lado del polideportivo), actualmente en fase de construcción.

Campo Fútbol Jaime I (vallado, arreglo vestuarios e iluminación), reivindicada por el fútbol base durante tantos años.

Nichos cementerio (construcción de 80 unidades).

CALLES URBANIZADAS

Cronista Viciana

Siglo

Botánico Cabanilles

Avda. Maestrazgo

Paseo Febrer Soriano (en construcción), al que podríamos denominar el "Deseado" por la cantidad de años que los benicarlandos esperan su urbanización.

REFORMAS Y MEJORAS URBANAS

Paseo-terrazza playa Morrongo (tan criticada durante su construcción por algunos detractores)

Remodelación e iluminación (alrededores de la Iglesia de San Bartolomé)

Caminos rurales (arreglo y bacheo)

Piso alto del auditorio municipal (acondicionamiento para la academia de música). Provisional.

Remodelación campo de fútbol (nuevas gradas)

Arreglo de aceras (arrancado de árboles y arreglo de las calles Cura Lajunta, Ulldecona, Vinaroz y Dr. Fleming, a petición de los vecinos).

Arreglo de aceras y alcorques en la C/ César Cataldo.

Reformas en colegios (especialmente en Marqués de Benicarló y vallado del Jaime I).

Libre para Publicidad

Accions preventives de drogodependencies en Centres Escolars

1.- PREU DESCRIPCIÓ:

Es tracta d'un curs de caire molt pràctic per a la seua aplicació a l'escola.

- Coneixement d'experiencies de prevenció en drogodependencies realitzades en Centres Escolars.
- Realització de programes d'activitats individualitzats per Centres Escolars.
- Temporalització del programa.
- Metodes d'avaluació del programa.

2.- IMPARTIT:

Raquel Mateu Rodrigo. Metge, Master en Prevenció de Drogodependencies.

3.- DIRIGIT A:

Professorat Cicle Superior, Centre Educació Ensenyança Mitjana (EEMM) Benicarló, E.G.B.

4.- MODALITAT:

Mòdul C.
Duració: 21 hores.
Setembre 93: 20, 21, 22, 23, 27, 28 i 29.
Horari: 16 a 19 hores.

5.- PLACES:

20 places.

LLOC:

C.P. Marqués de Benicarló (Benicarló)

SECCIÓ iDISFRUTA LA VIDA! DEL B.I.M.

- COMISSIÓ ESPECIAL DE DROGODEPENDENCIES.
- CENTRE D'ATENCIÓ PRIMARIA DE SALUT.
- EQUIP DE SERVEIS SOCIALS DE BASE.

En aquesta secció es tracten diferents temes tots relacionats amb temes de Benestar Social i Salut. Sent una secció de les mes importants la de la prevenció de drogues.

SERVEI D'INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ EN DROGODEPENDÈNCIES

Servei adreçat a persones interessades en la problemàtica i per afectats (toxicòmans i familiars).

S'ofereix informació sobre la problemàtica tant individualment com col·lectivament.

Per a afectats s'informa dels recursos que es disposa i se'ls deriva.

Durant 1992 se realitzaren 128 atencions en 32 afectats.

CONSELLS PER A UNES BONES VACANCES

L'ESTIU ES LA MILLOR ÈPOCA DEL ANY PER A FRUIR SANAMENT APROFITANT EL TEMPS PER COSES NOVES PER AMICS, VIATJAR, PRACTICAR ALGUN ESPORT, ETC.

SI VOLS QUE T'ATUEJEM A PASAR-T'HO BE, VINE A OFICINA D'INFORMACIÓ JUVENIL.

APROFITA EL LLOC PRIVILEGIAT DE LA NOSTRA CIUTAT PER A SALIR D'ACTIVITATS AQUÀTIQUES, ESPORTIVES I DE MUNTANYA QUE ESTAN AL TEU ABRAT. DA LES MENTAL, L'ACIÓ I LES ACTIVITATS QUE ES FAN DES DEL TEU AJUNTAMENT O DES DE LES DIFERENTS ENTITATS ESPORTIVES.

EXERCICI FÍSIC ES UNA DE LES MILLORS FORMES DE TINDRE CURA DE LA TEUA SALUT, TANT MENTAL COM FÍSICA. FICHA A FICHA AL GUN EXERCICI FÍSIC PER PRIMERA VEGADA I COMENÇA A POC A POC FINE A CONSEGUIR EL NOSTR DESITJAT. ANI, OBTINDRAS TOTS ELS AVANTATGES I NO CAR INCONVENIENT.

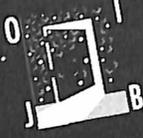
ALCOHOL ES NOU PER A LA SALUT. A MES D'AI TERAR, ES PERDOPONGE SI HAS BEGUT NO VOGAFES LA MOTO O EL COXKE.

ABANS DE MANTINDRE RELACIONS SEXUALS, INFORMAT BE. HI HA SITUACIONS I MOLTES MALALTIES QUE ES PODEN PREVENIR.

HUNAR PERTUDICA LA TEUA SALUT I LA SALUT DE LA SENT QUE T'ENVOLTA.

CANVA EL FUM PER L'ARE SA I EVITA ELS CIGARETETS.

NO ET LLIMITES A SER UN ESPECTADOR PASSIU DAVANT DE LA TELEVISIÓ. PARTICIPA EN EL MÓN QUE T'ENVOLTA.



Oficina d'Informació Juvenil Benicarló

Biblioteca Municipal Ter. pis
Plaça Ajuntament
Tel.: 47 3111

CENTRE SOCIAL MUNICIPAL

La Farola
Port, 37
Tel.: 47 39 68



AJUNTAMENT DE BENICARLÓ
Comissió Especial de Drogodependencies

DISFRUTA!

I'ESTIU



Libre para Publicidad

Margarita Montaña Climent, elegida para representar a la Peña Taurina "Hnos Soro"

José Palanques

En el chalet residencia de la familia Montaña-Climent, el presidente de la Peña Taurina "Hermanos Soro", Paco Marzá, en compañía de varios miembros de la citada peña, se personaron para proceder a la elección de Margarita Montaña Climent, como Madrina de la Peña "Hnos. Soro" para esta próxima temporada.

El secretario de la entidad dio lectura al acta que concedía el cargo a la nueva madrina, mientras el presidente le hacía entrega de una preciosa cesta de flores.

Margarita Montaña fue ya dama de las fiestas patronales de Benicarló; es muy aficionada a los toros al igual que su padre, y está estudiando en Barcelona la carrera de Turismo, siendo en ese aspecto una persona muy estudiosa; ya con los estudios de Turismo finalizados, su mira está ahora en un puesto de trabajo, que pensamos no le faltará.



El nombramiento le ha llegado en un momento idóneo, dado que ha acabado los estudios con todas las asignaturas aprobadas y esto ha sido como un premio adicional.

Margarita nos decía que el tener que ir a estudiar fuera de casa forma y modela a una persona, dado que la independencia le alerta los sentidos, se siente mucho más responsable, al margen que te da opción a analizar a tu propio pueblo desde la distancia, valorando mucho más sus virtudes, que Benicarló las tiene en abundancia.

La fiesta de su proclamación como Madrina de la Peña Taurina "Hermanos Soro" está fijada para el próximo día 17 de julio y en cuanto a sus aficiones favoritas está la lectura, y no hace caso de la televisión.

Margarita Montaña Climent acaba deseando éxitos a esta peña taurina benicarlanda y agradeciéndoles la deferencia que había tenido con ella.



ELECTROFON, S.A.
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

Análisis electoral

Los demócratas de este país debemos reconocer que las elecciones generales las ha ganado el carisma personal de don Felipe González, sin desmerecer con ello la labor política de los militantes del PSOE. Un resultado que, por otra parte, estaba cantado de antemano (la influencia de RTVE y el voto cautivo han sido determinantes). No obstante, estableciendo un símil futbolístico, podríamos decir que, proporcionalmente a los millones de votantes de cada cual, el resultado final ha sido de 9 a 8 favorable al PSOE. Sin duda el tanteador más equilibrado de nuestra historia democrática. En la próxima confrontación electoral (¿revancha?) es muy probable que el resultado cambie de signo.

EL VOTO ÚTIL

Después de las elecciones es comprensible que los partidos minoritarios, víctimas del llamado voto útil, inventen mil y un argumentos para descalificar la eficacia de la concentración del voto. El suyo es un ejercicio dialéctico legítimo pero equivocado. Nos guste o nos disguste, los 8 millones de votos agrupados en torno al PP han impedido que los 9 millones de votos del PSOE se convirtieran en una nueva y aplastante mayoría absoluta. Como referencia obligada recordemos que en el año 86 el PSOE, con una cifra de votos similar a la del 93, obtuvo una mayoría absoluta con 184 escaños, debido sin duda a la "dispersión-fragmentación-anulación" de una gran parte del voto no felipista. Como ilustración práctica pon-

gamos el ejemplo concreto de nuestra provincia: en esta ocasión, el PP, con unos 15.000 votos más que el PSOE, ha obtenido 3 diputados por 2 de este último. Pues bien, si esos 15.000 votos se hubiesen "repartido-fragmentado" en 2 ó 3 grupos minoritarios (e incluso agrupándolos en un solo partido), ninguno de ellos hubiese obtenido, merced a la ley D'Hont, representación parlamentaria (muy alejados de los aproximadamente 35.000 votos mínimos exigibles), en beneficio del PSOE que hubiese conseguido 3 escaños por tan sólo 2 del PP. Aplíquese el mismo efecto de esta hipotética dispersión al resto de las provincias españolas y se comprobará que el PSOE, con sus 9 millones de votos, hubiese alcanzado una más que holgada mayoría absoluta. Por tanto, es evidente que la agrupación del voto no felipista en torno al PP ha posibilitado que el PSOE no alcance, ni por aproximación, la temible mayoría hegemónica.

LA SUERTE DEL PP

Me parece que el PP todavía no se ha percatado de la inmensa fortuna que ha tenido al "perder" las elecciones. ¿Se imaginan, por un momento, qué hubiese pasado si el PP hubiese vencido, por ejemplo, con tan sólo 5 ó 10 escaños de diferencia sobre el PSOE? La crisis económica, los sindicatos y los llamados partidos de izquierda, se hubiesen encargado de hacer fracasar cualquier intento de gobernabilidad. Ahora, la misión del PP consiste en esperar pacientemente, ejerciendo una

oposición seria, a que el PSOE y sus posibles aliados se desgasten rápidamente. Con la ayuda del Guerra no tendrán que esperar demasiado. El tiempo, la crisis económica y las divergencias internas del PSOE son los mejores aliados del PP.

EL NUEVO MAPA ELECTORAL

Siempre se ha dicho que los resultados de unas elecciones generales no son extrapolables a unas autonómicas, pero lo cierto es que, cuanto menos, marcan una tendencia de futuro. Si el PSOE no se derrumba antes de 2 años, en mi opinión los próximos comicios autonómicos serán decisivos para un cambio sustancial del rumbo de este país.

Si analizamos, comparativamente, los resultados electorales de las últimas elecciones (generales y autonómicas) observaremos un hecho digno de mención: en aquellas comunidades autónomas gobernadas por el PP, éste ha incrementado paulatinamente sus votos tanto en cifras absolutas como en porcentajes (Baleares, Castilla León, Galicia, Navarra); sin olvidar la comunidad de Madrid con una fuerte implantación popular y la de Cantabria, pese a Hormaechea. Estos datos demuestran que el PP, allí donde consigue gobernar, lo hace a satisfacción de los electores que sistemáticamente le renuevan, incrementándole, su confianza. Justo lo contrario de lo que le ocurre al PSOE, que en general donde gobierna se desgasta progresivamente. A las comunidades ya citadas, con mayoría del PP en todas ellas

(salvo Cantabria donde ha perdido por tan sólo unas 200 papeletas de diferencia), en un par de años podrían añadirse, si atendemos al vuelco espectacular a favor del Partido Popular experimentado en las pasadas elecciones generales, las autonomías de Valencia, Murcia, Canarias, La Rioja e incluso Aragón (en esta última el PP y el PAR juntos tienen 140.000 votos más que el PSOE). Recopilemos. Si estas tendencias se mantienen, y nada hace suponer que no vaya a ser así (no olvidemos el desgaste adicional que para el PSOE supone el tener un Gobierno Central del mismo signo), en los próximos comicios autonómicos el PP, solo o en coalición, podría gobernar en Baleares, Galicia, Castilla León, Navarra, La Rioja, Murcia, Valencia, Canarias, Cantabria y Aragón. Por el contrario el PSOE sólo lo haría en Andalucía, Extremadura (el PER es decisivo), Asturias y Castilla la Mancha (con un margen mínimo ya que prácticamente ha habido un "empate técnico" con el PP en las últimas elecciones), a las que habría que añadir Madrid (coaligado con IU). El País Vasco y Cataluña quedarían en poder de los nacionalistas.

En definitiva, 10 comunidades para el PP, 5 para el PSOE y las 2 restantes para CIU y PNV respectivamente.

El mapa autonómico español habría cambiado tanto que las próximas elecciones generales, anticipadas o no, podrían ser un calvario para el Partido Socialista Obrero Español.

■ **Francisco Rodríguez Pascual**

Libre para Publicidad

El presidente del C.D. Benicarló, Daniel Domingo, hace análisis de la temporada

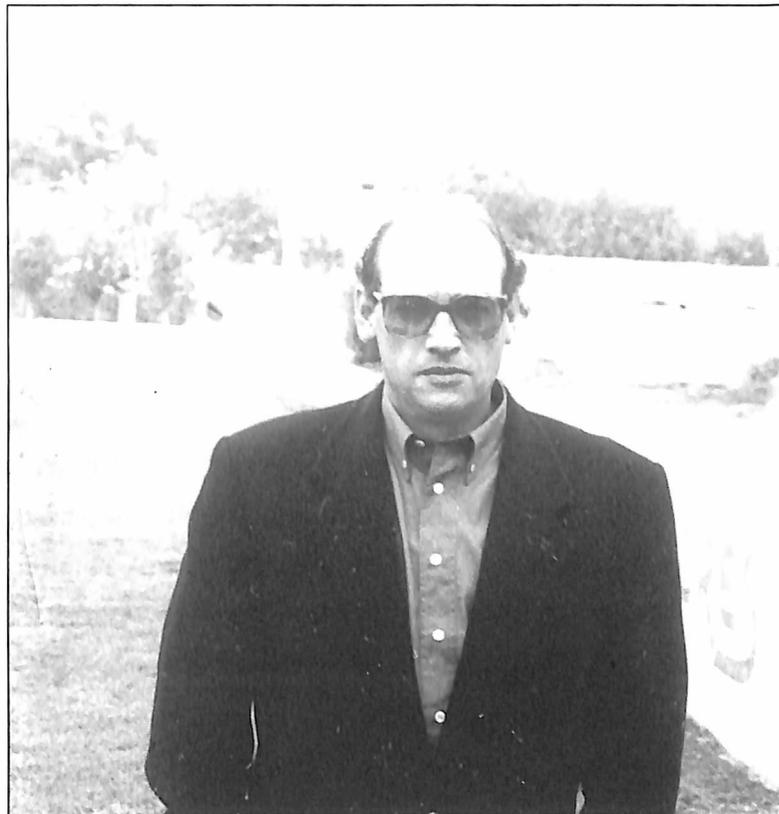
Nos sentamos frente a frente. Pretendíamos saber, en profundidad, cómo valoraba Daniel Domingo, presidente del C.D. Benicarló, la temporada que



ya había finalizado, y a ninguna de nuestras preguntas rehusó la respuesta, sabiendo de antemano que algunas eran difíciles de responder.

José Palanques

Diremos de entrada, que la primera temporada como presidente del C.D. Benicarló, pensamos que la había saldado con dignidad, dado que la situación económica, sin ser boyante era bastante positiva, y de la situación deportiva había que cargar en la conciencia de algunas personas la respuesta que se había obtenido. Y comenzamos analizando el aspecto deportivo de la temporada: "En el aspecto deportivo nosotros, la directiva, apostamos fuerte a principio de temporada, sigo manteniendo y pienso que la plantilla fue bastante compensada, una plan-



tilla de mucha calidad por lo que hemos observado y visto en 3ª División, pero por los motivos que sean, quizás porque el inicio de temporada que fue malo, fuimos arrastrando esos

cinco negativos, toda la temporada, en ningún momento supimos superarlos y hemos llegado al final con esa cifra de negativos, que nos servían para salvar la categoría, pero que el

montaje del fútbol actual y el descenso masivo de la 2ª B, ha puesto en cuarentena nuestra permanencia, siempre pensando que había equipo suficiente para estar más arriba".

La situación económica

"En cuanto a la situación económica, es reincidir en lo mismo, pienso que la economía en general está mal, pero dentro de esos parámetros, no ha ido todo lo mal que se esperaba; considero que habrá un pequeño déficit, pero pienso que se podrá cubrir con aportaciones de algún directivo y trabajando, y si el Ayuntamiento tam-

Libre para Publicidad

bién nos apoya un poco y cumple su palabra, se podrá compensar y se podrá comenzar la temporada a cero”.

Las bajas del equipo

¿Qué opina de las bajas que se dieron a menos de la mitad de temporada a Breva, Rafa, Carrillo, Fermín...?

“Aquello fue porque se intentó hacer un equipo competitivo. El tema de Rafa fue un jugador que nos lo presentó el entrenador, Pepe Palatsí, nosotros teníamos referencias de él, que había jugado en el Castellón y Almazora, parecía un excelente jugador y aquí no llegó a cuajar, quizás la gente que había en el equipo era superior y se optó darle la baja para no perjudicar al jugador y para que el Club económicamente no se trastocase.

En cuanto a la baja de Breva, era un jugador, no viejo per sí veterano, venía del fútbol profesio-

nal, entonces era un jugador dentro de la plantilla de los que valía dinero, aunque no es que fuese muy caro pero era de los que valía dinero; no estaba dando el rendimiento que se esperaba de él, se llegó a pensar que sería el revulsivo del equipo, en ese momento no funcionó y al no acoplarse a la plantilla y ser un hombre más profesional, quizás creóse entre los compañeros un poquitín de recelo y problema, y fue lo que decidió, para bien o para mal, a la directiva a darle la baja.

En cuanto a Fermín fue un acuerdo entre el Benicarló, Castellón y Levante y se le dio vía libre para que pudiese triunfar y Carrillo fue un chaval de la cantera con mucho futuro, no tuvo paciencia y se malogró el futuro, que lo tenía muy positivo.

Recordando el pasado

¿Qué haría si se tuviese

que replantear ahora la temporada? ¿Qué es lo que repetirías...?

“Quizás, se tenga que planificar con más tiempo, quizás el entrenador que tenga que entrenar el año próximo -si es que estamos la misma directiva- empezar a planificar cuanto antes.

Estudiar bien las posibilidades y de que cada jugador que tenga que jugar ocupe el puesto para lo que se busca y no apresurarse como el año pasado, esperando a última hora y no esperar a que el entrenador nos diese los nombres de los jugadores para formar equipo, porque hemos llegado casi al mes de agosto, a punto de comenzar la liga y nos hemos encontrado con que todavía hacían falta los hombres base del equipo, o los que nosotros pensábamos entonces que eran los jugadores importantes para poder reforzar nuestro equipo”.

El entrenador Pepe Palatsí

¿De alguna forma defraudó Palatsí al presidente?

“Como persona no, como entrenador quizás no llegó a entenderse con el equipo, no fue el padre de los jugadores tal como yo esperaba y no atajó los problemas en su momento, bien por circunstancias de disciplina, o bien por amiguismo con los jugadores o por no crearse enemistades dentro de la plantilla”. Eso fue lo que pasó y que en el aspecto deportivo si que me defraudó un poco, porque confié mucho en él; en el aspecto humano no, dado que seguimos siendo amigos, hace unas fechas hablé con él y tal como acabó la temporada, tengo que decir que como entrenador me defraudó”.

¿Te defraudó en el transcurso de la competición lñaqui?

“Sí, mucho. Esperába-

Libre para Publicidad

mos muchísimo de él, teníamos buenas referencias y la verdad que, para el jugador que es, la verdad es que no ha dado la talla esperada, y eso me ha defraudado, se le aguantó hasta última hora, porque estaba trabajando en Benicarló, pero no demostró la exquisitez y el juego, y acabó la temporada sin llegar a convencer. Por otra parte esos rumores que han circulado de que Andrés se marchó sin permiso del club es incierto, pues sabíamos que tras su última expulsión tenía tres partidos de sanción y se fue con el permiso del club”.

¿Qué jugadores de la temporada pasada se quedan?

“La verdad es que la temporada no ha acabado. Todavía ayer se hizo un entrenamiento y la verdad es que el Benicarló está trabajando de cara a la próxima temporada; esperamos cerrar el ejercicio tanto deportiva como económica-

mente para el 30 de junio, pero lo que sí que está claró es que seguiremos trabajando de cara la nueva temporada con un equipo, que igual que estemos en Preferente, como que sigamos en tercera, lo haremos responsable y sobre una base de la experiencia con lo que nos queda de útil y buscaremos cubrir los puestos necesarios para formar una buena plantilla.

El tema arbitral

Llegábamos al final de nuestra conversación y era punto para preguntarle al Presidente, su particular opinión sincera sobre el tema arbitral. Ésta era la opinión sincera del presidente:

“La actuación arbitral la he visto como a que el Benicarló se ha sentido perjudicado en muchísimos partidos, los tengo todos analizados y si las actuaciones arbitrales, algunas de ellas hubiesen sido imparciales el

Benicarló hubiese acabado con 8 puntos más en la liga, suficientes para cubrir cualquier emergencia.

En cuanto al cierre del campo en el último encuentro, fue una injusticia realmente incalificable, dado que lo que pasó el árbitro en el acta de su Juez de Línea, fue una falsedad, que puedo demostrar con el certificado de la Guardia Civil que estaba en la entrada de vestuarios y de cuyo documento no hizo caso el comité de apelación, dándose lugar otra de las injusticias cometidas, dado que el campo del Benicarló no estaba siquiera apercibido.

Fue la mayor injusticia que he visto en un campo de fútbol y que da que pensar, y mucho, en la cacareada honradez profesional del algunos árbitros”.

Daniel Domingo, un presidente que vive el fútbol con intensidad que se mostró feliz en el último partido de liga

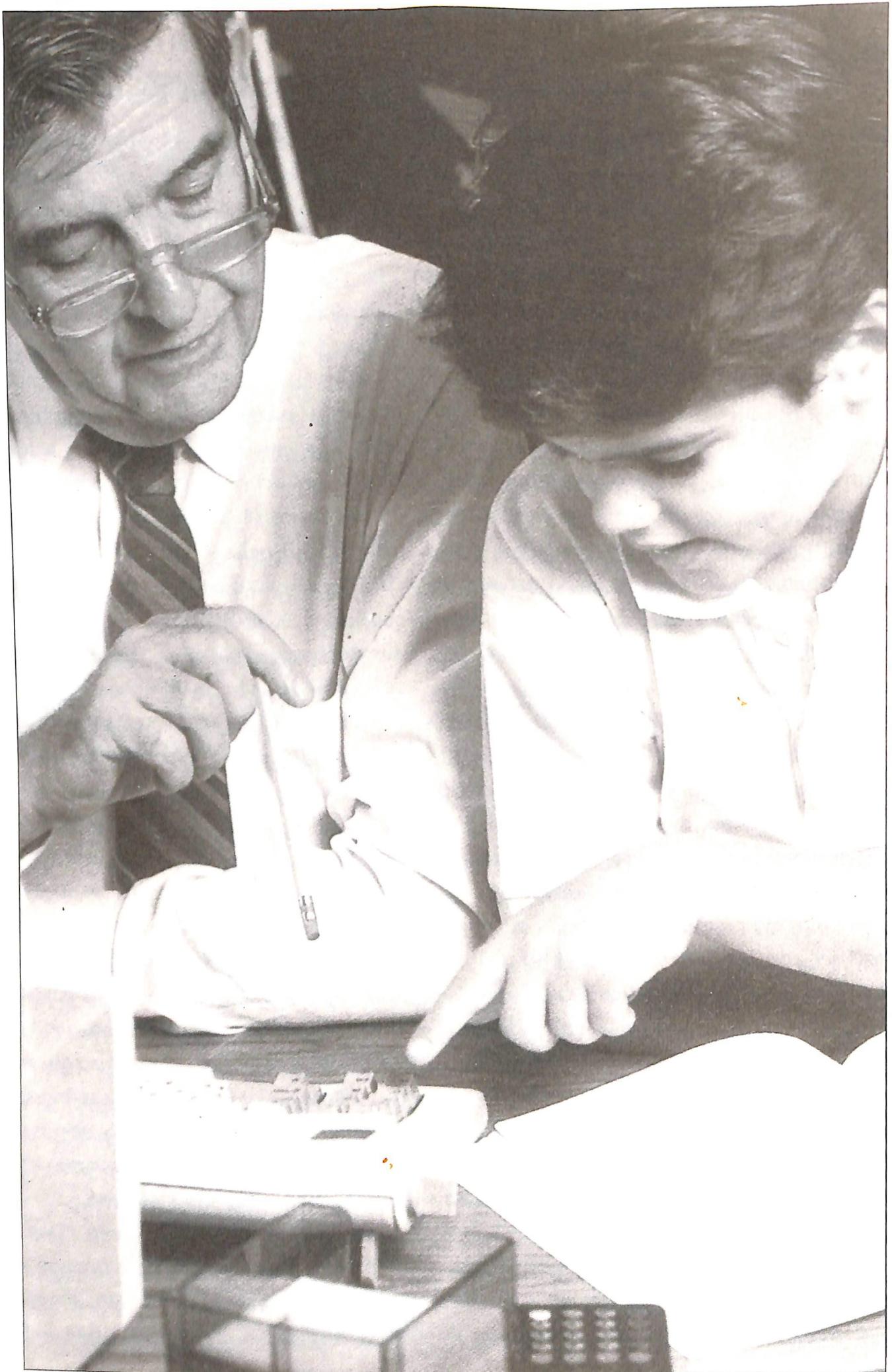
por ver alineados hasta siete jugadores de la cantera, y que le dan motivos para continuar y para recuperar esos jugadores que hay esparcidos en equipos de la comarca y que serán en un futuro inmediato, jugadores a los que hay que tomar en consideración.

El entrenador

La última pregunta estaba en saber si había ya nuevo entrenador y el presidente rehuía la respuesta, nos confirmaba, eso si, que Antonio de la Haba seguirá con el juvenil; le planteábamos la pregunta de si un hombre para su agenda era Víctor Font y nos dijo que no, que las circunstancias a veces engañan y en ese aspecto ha hablado con muchos entrenadores este fin de semana.

Daniel Domingo, un Presidente que merece, cuanto menos el respaldo de su afición.

Libre para Publicidad



haciendo futuro



CRIMOSA

CRISTAL MOBLE S.A.

SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.



MOBEL RECORD, S.A.

EL RECORD DEL MUEBLE